

Welcome to
ST. MARGARET MARY CATHOLIC CHURCH

19th Sunday in Ordinary Time
Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario
August 11, 2024

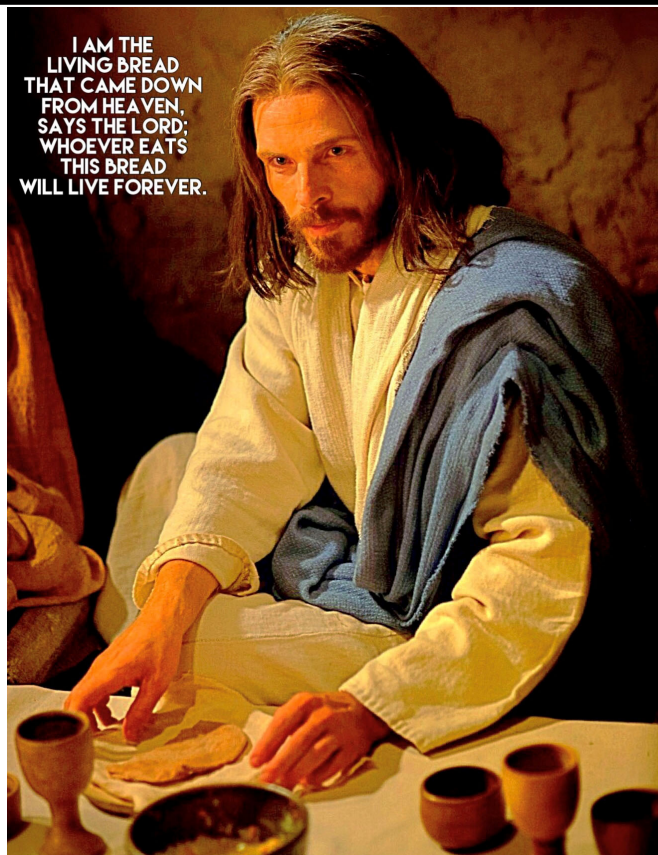
Mission Statement

St. Margaret Mary Parish

Declaración de la Misión Parroquial de Santa Margarita María

With eyes upraised and by joining hands through increased fellowship, we seek to extend to all the way, love and hope of Jesus Christ.

Con los ojos puestos en lo alto y juntando las manos a través del aumento en el compañerismo, buscamos extender a todos la vía, el amor y la esperanza en Jesucristo.



Mass Schedule / Horario de Misas

Daily Mass:

7:00 a.m. Mon, Tue, Wed, Thur, Fri
6:30 p.m. Mon, Fri

Wednesday, August 14:

6:30 pm Bilingual Vigil for The Assumption of the Blessed Virgin Mary

Thursday, August 15: The Assumption of the Blessed Virgin Mary

7:00 a.m.
5:00 p.m. (English)
6:30 p.m. (Spanish)

Saturday, August 17:

7:00 a.m.
4:00 p.m.
6:00 p.m. (Spanish)

Sunday, August 18:

7:00 a.m.
9:00 a.m.
11:00 a.m.
1:00 p.m. (Spanish)
5:00 p.m.
7:00 p.m. (Spanish)

First Saturday:

7:30pm (Filipino)

Confession Time

Saturday morning after the 7am Mass

Day Long Exposition of the Blessed Sacrament

Every Friday after the 7am (English) Mass until the 6:30pm (Spanish) Mass except on First Fridays when the exposition is until Saturday morning at 7 am.

First Friday Devotion to the Sacred Heart of Jesus

6:45am and 6:15pm before weekday Masses every first Friday

Clergy

Pastor: Fr. Restituto Galang, M.S.P.
Parochial Vicar: Fr. Suresh Manickam H.G.N.
In-Residence Priest: Fr. Eugene Eburuche
Deacons: Deacon John Cruz
Deacon Bernardo Esparza

Parish Office Hours

Monday-Thursday: 8am- 5:00 p.m.
Friday: 8am - 12:00 p.m.
(Open during lunch!)



Mass Intentions

Saturday August 10:

- 7:00 a.m. For the comfort and healing of our sick parishioners, and for the eternal repose of the souls of our departed ones.
- 4:00 p.m. † Rosario and Patricio Cruz
 † Loreto and Escolastico Cruz
 † Irene Marcelino
 † Francisco B. Franco
 † Marlene Franco Ryan
 † Christina Bonetpels
 † Louis Abacherli
- 6:00 p.m. Por el Consuelo y sanación de nuestros feligreses enfermos y por el eterno descanso de las almas de nuestros difuntos.

Sunday, August 11:

- 7:00 a.m. † Fernando Sousa
 Sp. Int. Denny Heng
 † Holy Souls in Purgatory
 † Art Boon
- 9:00 a.m. † Antonio and Nali Sousa
 † Paul & Edna Mae Arreguin
 † Holy Souls in Purgatory
 † Margaret Elizabeth Rice
 † Doug Eller
 † Christy Ann Arreguin
 † Christian Alcalá
- 11:00 a.m. Sp. Int. To Stop Abortions all over the World
- 1:00 p.m. † Jose Meaca
 † Jesus and Maria del Refugio Ortiz
 † Almas del Purgatorio
- 5:00 p.m. For the comfort and healing of our sick parishioners, and for the eternal repose of the souls of our departed ones.
- 7:00 p.m. Sp. Int. People of the Parish

Monday, August 12:

- 7:00 a.m. Sp. Int. Grace Rebong
 Sp. Int. Susan Anotado
- 6:30 p.m. † Almas del Purgatorio

Tuesday, August 13:

- 7:00 a.m. † Fernando Sousa
 † Lara Asuncion Damole-Florin

Wednesday, August 14:

- 7:00 a.m. † Marion Charboneau
 † Maria Dimacali Gonzales
- 6:30 p.m. Por el Consuelo y sanación de nuestros feligreses enfermos y por el eterno descanso de las almas de nuestros difuntos.

Thursday, August 15:

- 7:00 a.m. † Laurie, Maynard, Terri and Charlene Worden
 † Erlinda Estur
- 5:00 p.m. For the comfort and healing of our sick parishioners, and for the eternal repose of the souls of our departed ones.
- 6:30 p.m. † Maria Asuncion Sandoval

Friday, August 16:

- 7:00 a.m. For the comfort and healing of our sick parishioners, and for the eternal repose of the souls of our departed ones.
- 6:30 p.m. † Almas del Purgatorio

Saturday August 17:

- 7:00 a.m. † Antonio Pires & Clara Lorencio
- 4:00 p.m. † Joe and John Medeiros
 † Justina Naguit
 Sp. Int. Marian and Peter 49th Wedding Anniversary
 † Victor Manuel Machado Borges
- 6:00 p.m. Sp. Int. People of the Parish

Sunday, August 18:

- 7:00 a.m. † Socorro Ordaz
 Sp. Int. Adriana Chavez
- 9:00 a.m. † Paul & Edna Mae Arreguin
 † Marina Bustamante
 † Butch Campbell
 † Christy Ann Arreguin
 † Javier Garro
 † Rachel Govea
 † Anthony Flores
 † Anthony Flores
 † Jose Meaca
 † Almas del Purgatorio
 † Maria Asuncion Sandoval
 † Carmelia Sousa
- 11:00 a.m. Por el Consuelo y sanación de nuestros feligreses enfermos y por el eterno descanso de las almas de nuestros difuntos.
- 1:00 p.m.
- 5:00 p.m.
- 7:00 p.m.



The Feast of the Assumption of Mary, celebrated annually on August 15th, is one of the most significant Marian feasts in the Catholic Church. This day commemorates the belief that the Virgin Mary was assumed body and soul into heaven at the end of her earthly life. This dogma, defined by Pope Pius XII in 1950, highlights Mary's purity and close association with her Son, Jesus Christ. The Assumption reminds the faithful of the hope of eternal life and the promise that we too are called to share in Christ's glory.

The Assumption is a time for Catholics to reflect on Mary's exemplary faith and obedience to God's will. It is an opportunity to deepen our devotion and draw inspiration from her life. As we celebrate this feast, we are reminded of the importance of our spiritual journey and the call to live in accordance with God's plan.

In addition to its spiritual significance, the Feast of the Assumption serves as a unifying event for the parish community. It brings together parishioners in prayer, celebration, and fellowship. This unity strengthens the bonds within the parish, fostering a sense of belonging and shared purpose.

While the spiritual aspects of the Feast of the Assumption are paramount, it also presents an opportunity to reflect on our financial stewardship. Just as Mary dedicated her life to God's service, we too are called to support our parish and its mission. Financial contributions are vital to the sustenance and growth of our parish community. We continue to thank you for your remarkable response to the church's stewardship appeal. Those who have yet to respond, we are eagerly awaiting for it. God bless us all. Happy Feast of the Assumption!

La fiesta de la Asunción de María, que se celebra el 15 de agosto, es una de las fiestas marianas más importantes de la Iglesia Católica. Este día conmemora la creencia de que la Virgen María fue asunta en cuerpo y alma al cielo al final de su vida terrenal. Este dogma, definido por el Papa Pío XII en 1950, resalta la pureza de María y su estrecha asociación con su Hijo, Jesucristo. La Asunción recuerda a los fieles la esperanza de la vida eterna y la promesa de que estamos llamados a compartir la gloria de Cristo.

La Asunción es un momento para que los católicos reflexionen sobre la fe ejemplar de María y su obediencia a la voluntad de Dios. Es una oportunidad para profundizar nuestra devoción y encontrar inspiración en su vida. Al celebrar esta fiesta, recordamos la importancia de nuestro camino espiritual y el llamado a vivir de acuerdo con el plan de Dios.

Además de su significado espiritual, la fiesta de la Asunción sirve como un evento unificador para la comunidad parroquial. Reúne a los feligreses en oración, celebración y compañerismo. Esta unidad fortalece los vínculos dentro de la parroquia, fomentando un sentido de pertenencia y un propósito compartido.

Si bien los aspectos espirituales de la Fiesta de la Asunción son primordiales, también presenta una oportunidad para reflexionar sobre nuestra administración financiera. Así como María dedicó su vida al servicio de Dios, nosotros también estamos llamados a apoyar a nuestra parroquia y su misión. Las contribuciones financieras son vitales para el sustento y el crecimiento de nuestra comunidad parroquial. Seguimos agradeciéndoles por su notable respuesta al llamado de administración de la iglesia. A aquellos que aún no han respondido, los esperamos con ansias. Dios nos bendiga a todos. ¡Feliz Fiesta de la Asunción!

Prayer Corner

For all those who are in need of healing and comfort in our parish...

Kody Sherwood
Jack Aguilar
Terry & Georgen Blair
Amanda & John
Willhelm
Sam Fricke
Wannette Hamilton
Terry Medina
Scarlet Rose Suarez
Kathy Okon
Barbara Heathcoat
Ralph Vasquez
Jose Luis Cabral Perez
Rossana Bayani
Abigail Alvo
Maria Batista
Helen Purdy
Elianna Lucia Vega
Mercedes Dominguez
Michael Gribshaw
Family

Dr. Jim Brennan Family
Rosie Rundle
Theresa Cesiro
Paul Bevels
Matt Moretta
Jennifer & Gianna Jones
Maria Escajeda Family
Arthur Gray
Alan Ray
Pat Moretta
Camille Briones-Jones
Mary Moran
Arthur Gray
Barbara Briones
Ana Lilia Valenzuela
Robert Coles
Lenora Armas
Ed Gomez
Ralph Esposito

In the past few weeks, parishioners as well as staff members have received emails or texts messages from scammers pretending to be a priest asking for monetary favors.

THESE ARE SCAMS!

Our priests would **never** reach out for these types of requests.

If you or someone you know receives one of these messages, please do not reply and reach out to the Parish Office.

Thank you.



Religious Education Registration

begins Monday, July 8, 2024

in the Faith Formation / RE Ministry Office

Monday—Thursday 8am-5pm

- Youth
 - * First Reconciliation
 - * First Eucharist & Confirmation
- Adult RCIA—
 - * Baptism,
 - * First Reconciliation,
 - * First Eucharist &
 - * Confirmation

All new registration requires: Certificates of Sacraments already received.

For Youth or Adults receiving Baptism a copy of your Birth Certificate.

Las inscripciones para Formación de Fe, Confirmación de Jóvenes de Escuela Secundaria y RICA para adultos ya está abierta para el año 2024-2025,

Weekly Collections for the week of: 8-4-2024
 Envelope- \$ 18,189.00
 Online – \$ 8385.68

Total- \$ 26,574.68

TODAY'S READINGS / LECTURAS DE HOY.
First Reading — Elijah looked and there at his head was a hearth cake and a jug of water (1 Kings 19:4-8).
Psalm — Taste and see the goodness of the Lord (Psalm 34).
Second Reading — Be imitators of God, as beloved children, and live in love (Ephesians 4:30 — 5:2).
Gospel — Jesus said, “I am the living bread; whoever eats this bread will live forever” (John 6:41-51).
The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Ez 1:2-5, 24-28c; Ps 148:1-2, 11-14; Mt 17:22-27
 Tuesday: Ez 2:8 — 3:4; Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131; Mt 18:1-5, 10, 12-14
 Wednesday: EZ 9:1-7; 10:18-22; PS 113:1-2, 3-4, 5-6; Mt 18:15-20
 Thursday: Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Ps 132:6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28 Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56
 Friday: Ez 16:1-15, 60, 63 or 16:59-63; Is 12:2-3, 4bcd-6; Mt 19:3-12
 Saturday: Ez 18:1-10, 13b, 30-32; Ps 51:12-15, 18-19; Mt 19:13-15
 Sunday: Prv 9:1-6; Ps 34:2-7; Eph 5:15-20; Jn 6:51-58

LITURGICAL MINISTRIES

Parish Liturgist Luis Caballero liturgy.smmc@sbdiocese.org	Ushers/Hospitality (English) Raul Corona
Liturgy Assistant Francisco Valenzuela fvcuriel@yahoo.com	Ushers/Hospitality (Spanish) Sandra Zavalet 909-236-8917 Marfy652@gmail.com
Master of Ceremony Ixchell Martinez (909) 295-1765 ixchmart@yahoo.com.mx	Altar Servers (English) Frank Proctor (714) 267-6865 fgprctr3@gmail.com
EMHC (English) Terry and Frank Proctor (714) 269 - 7342 fgprctr3@gmail.com	Altar Servers (Spanish) Elizabeth Narvaez 909-286-6808 Elizabethnarvaez61@gmail.com
EMHC (Spanish) Jaime & Gloria Gochez (909) 821-5976 jmg5457@gmail.com	Music Coordinator Scott Hacker (909) 529-2656 shdrumdude@aol.com
Lectors (English) Javier and Nancy White (909) 217-2144 javwhite60@gmail.com	Head of Sacristan Eduardo Sanchez 213-259-4804 Mr.ers888@gmail.com
Lectors (Spanish) Sarita Gomez (909) 512-2446 saritahg@yahoo.com	Head of Sacristan (Spanish) Irene Guzman 909-223-6010

Parish Staff

Fr. Restituto Galang (Pastor)ext. 225
rgalang@sbdiocese.org
Fr. Suresh Manickam (Parochial Vicar).....ext. 224
smanickam@sbdiocese.org
Deacon John Cruz.....
jcruz@sbdiocese.org
Deacon Bernardo Esparza.....
besparza@sbdiocese.org
Fr. Eugene Eburuche (In-Residence Priest)

Marianne Hacker (Office Manager/HR)..... ext. 223
mhacker@sbdiocese.org
Nancy Haynes (Asst. to Pastoral Administrator).....ext. 222
nhaynes@sbdiocese.org
Gabriela Gilbert (Parish Secretary)..... ext. 226
ggilbert@sbdiocese.org
Juan Gallegos (Pastoral Care).....ext. 221
juangallegos@sbdiocese.org
Nellie Davison (Coordinator of Religious Education).....ext. 231
ndavison@sbdiocese.org
Paulette Burandt (Asst. to Religious Education)..... ext. 230
pburandt@sbdiocese.org
Joe Chiuppi (Director of Confirmation/Youth Minister).....ext. 232
jchiuppi@sbdiocese.org
Madeline Brydges (Young Adult Minister).....ext. 233
mbrydges@sbdiocese.org
Stephen Brown (Bulletin Editor).....
smbrown@sbdiocese.org
James Shiflet (Maintenance)
jshiflet@sbdiocese.org

Parish School Staff

Parish School (909) 591-8419

Waylynn Senn (Principal).....wsenn@smms-chino.org
 Laura Bruce (Office Mgr.).....lbruce@sbdiocese.org
 Website.....www.smms-chino.org

Parish Prayer and Service Ministries

Homebound — Germaine Lanathoua.....909-627-9357
Altar Ministry — Josephine Almirantearena.....951-743-8543
Art & Environment — Jose & Linda Casillas909-913-3672
Women's Fellowship—Cathy Pereira909-286-0013
Grupo de Oracion — Edy & Gabby Ruelas.....909-994-7514
Legion of Mary — Mary Lou Ruiz.....626-512-2342
Men's Bible Study — Jesse Isom909-234-3261
Estudio Biblico (Little Rock)— Mary Monroy.....909-994-6653
Filipino Ministry — Beverly Natividad909-289-1424
Knights of Columbus — Louie Duran909 633-4615
Columbiettes — Rita Inostroso909-545-3295
Wedding Rehearsal Coordinator—Terry Proctor.....714-269-7342
Portuguese Prayer Group —Rose Avila.....909-591-7651
2000 Hail Mary— Rose Avila.....909-591-7651
Quinceanera — Nellie Davison909-591-7400
Library Ministry— Angie Alvo.....909-627-1912
Baptism Coordinator Team (English) — Dcn. John Cruz 909-591-7400
Baptism Coordinator Team (Spanish)— Mary Monroy...909-994-6653
Men's Bible Fellowship — Raul Caro.....909-967-3810
Catholicism – Carlos & Maria Rodriguez.....909-590-1281
Manos Unidas – Maria Aguilar909-843-7098
Fatima Rosary Rally – Jose & Maria Ortiz626-497-6395
Apostalado De la Cruz – Dora Santos.....626-991-8448
Friends of the Holy Souls (English)
Amigos de las Almas Santas (Esp) – Flora Maldonado .909-816-8819
St. Martha Ministry– Maria Ortiz626-205-4555
Spanish Men's Bible Fellowship – Eduardo Sanchez ...213-259-4804
Security Ministry - Gary George909-957-3466
LGBT+ Faith Sharing Group—Christian Hernandez909-342-8784
Respect Life Ministry —Catherine Berger909-994-7979
Adoration/Adoracion Ministry- Carlos & Blanca Balvaneda909-542-5115



Aloha

2024 Luau

at St. Margaret Mary

Saturday, August 24, 2024

at 6:00 PM

Parish Hall Church

(Sponsored by Filipino Ministry)

Ticket Price: Adult - \$25.00

Children 6-12 yrs old - \$10.00

*Proceeds will go towards church special projects
(Church marquee improvement + new parish hall tables)*

www.stmargaretmary.org